



## (日本語) LR12 説明書

### 製品特徴

2-in-1 ランタンフラッシュライト  
リトラクタブルディフューザーでランタンとしてもフラッシュライトとしても使用可能  
CREE XP-L HD V6 LED を使用し最大光束は 1000 ルーメン  
精密デジタル光学テクノロジー (PDOT) とクリスタルコーティングにより理想的なリフレクションを実現  
最大光束 6900cd、最長照射距離 166 m  
高効率の電源回路により安定した光源と最長連続使用 900 時間を達成  
4段階の明るさレベルと 1つのスペシャルモードを搭載  
高性能温度調節機能 (ATR) を搭載  
電池の交換や故障防止機能付き  
反射防止ドットイングなどこした強化透明ミネラルレンズを使用  
HAIII 硬質アルマイト処理をほどこした航空宇宙用アルミニウム合金を使用  
IPX8 に準拠した防水性能 (潜水 2 m まで)  
耐衝撃性 1 m  
自立可能な磁気テールキャップ

### 寸法

長さ: 106.2mm  
本体直径: 26.9mm  
重量: 78.5g

### アクセサリー

ストラップ、スアーオリング

### 電池の種類

	サイズ	電圧	互換性
18650 リチウムイオン充電池	18650	3.7V	Y (奨励)
リチウム乾電池	CR123	3V	Y (奨励)
リチウム充電池	RCR123	3.7V	N

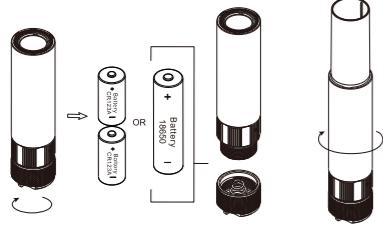
### テクニカルパラメーター

FL1 STANDARD	ターボ	ハイ	ミドル	ロー	ビーコン
3500lm	1000ルーメン	230ルーメン	60ルーメン	1ルーメン	1000ルーメン
①	* 1h	6h	24h	900h	—
■	166m	109m	38m	5m	—
*	6900cd	2970cd	360cd	6cd	—
✓	1m(耐衝撃性)				
IPX8, 2m(防水、潜水)					

注意: 上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、3.7V 3500mAh 18650 充電池 1本を使用し実験室で測定したものです。実際の使用にさいては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきが出ることがあります。  
\* ターボモードの使用時間は、温度調節機能により明るさレベルが下がるまでの時間を計ったテスト結果に基づきます。

### 使用方法

電池の入れ方  
図に示すように、電池のプラス側がライトの先端側にくるよう電池をいれてテールキャップを締めます。  
ノート:  
1. 電池は正しく入っていることを確認してください。間違った入れ方では動きません。  
2. 光源を直接見ないでください。  
3. カバンなどに入れて持ち歩いたり長期間使用しない時は、誤点灯や液漏れを防ぐため電池を抜いてください。



### オン・オフ

テールキャップを締めるとライトがつき、ゆるめると消灯します。  
ノート: LR12 のディフューザーはチューブを回すことによって点灯します。縮んだ状態ではフラッシュライトとして、伸びた状態ではランタンとして使用可能です。

### 明るさの調整

ライトを消してから 2 秒以内に再び点灯させることで、明るさレベル及びスペシャルモードを「ロー」「ミドル」「ハイ」「ターボ」「ビーコン」の順に切り替えることができます。  
ノート: LR12 はメモリ機能を持っていませんので、ライトを消してから 2 秒以上経過したあとは常に明るさレベルローで点灯します。

### 高性能温度調節機能 (ATR)

本機は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

### 電池の交換

光源が弱くなったりライトが反応しなくなったりしたら電池を交換してください。

### メンテナンス

6ヶ月ごとに、ねじ山をきれいな布で拭いてからシリコンベースの潤滑剤を薄く塗ってください。

### 保証詳細

すべての NITECORE® 製品には品質保証がつきます。NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不用品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月は無料で修理いたします。60 ヶ月を超えた場合は購入保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合は保証が適用されません。

1. 製品が全く分解、再組み立てまたは改造された場合。  
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合（電池の逆入れなど）。

3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文書・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合は、公式サイトの情報が優先されます。SYSMAX Innovations Co., Ltd. は、予告なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

## (韓국어) LR12 사용자 설명서

### 특징

2-in-1 디자인 랜턴 손전등  
동그란 디퓨저로 LR12는 랜턴과 손전등으로 사용할 수 있습니다.  
CREE XP-L HD V6 LED 를 사용하여 최대 출력 1000 루멘을 방출합니다.  
비교할 수 없는 반사체 성능을 위한 "정밀 디자인 광학 기술" 과 결합 된 크리스탈 코팅 기술  
최대 6900cd, 최장거리 166 m  
고효율의 전력 회로により 안정화된光源과最長連続使用 900 小時を達成  
4 단계로 표기된 라벨과 1つのスペシャル 모드를搭載  
고성능온도조절기능 (ATR) を搭載  
전파의 차단, 방지 기능付き  
반사防止 디테일링을 통한 강화된 조명 유리  
HAIII 고급 경질 알루미늄 마감, 항공 등등 알루미늄 합금으로 제작됨  
IPX8에 따른 방수 (2 미터)  
충격 저항 1 미터  
자석기반 타일 스텐드 기능

### 치수

길이: 4.18"(106.2mm)  
반경: 1.06"(26.9mm)  
무게: 2.77oz(78.5g)

### 액세서리

Lacciolo da polso, O-ring di ricambio

### 배터리 옵션

	SIZE	Nominal Voltage	Compatible
18650 rechargeable Li-ion battery	18650	3.7V	Y (Recommended)
Batterie al litio usa e getta	CR123	3V	Si (Raccomandata)
Batterie Li-ion ricaricabili	RCR123	3.7V	N

### 기술분석표

FL1 STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Beacon
1000 lumens	230 lumens	60 lumens	1 lumen	1000 lumens	
① * 1h	6h	24h	900h	—	
■ 166m	109m	38m	5m	—	
*	6900cd	2970cd	360cd	6cd	—
✓	6900cd	2970cd	360cd	6cd	—
	1m(Impact Resistance)				
	IPX8, 2m(Waterproof AND Submersible)				

주의: 위의 데이터는 1 x 18650 리튬 이온 배터리 (3.7V 3500mAh) 를 사용하는 국제 손전등 테스트 표준 ANSI / NEMA FL1 에 따라 측정되었습니다. 배터리 유형, 개별 사용 습관 및 환경 요인으로 인해 실제 사용하는 동안 데이터가 약간 다를 수 있습니다.

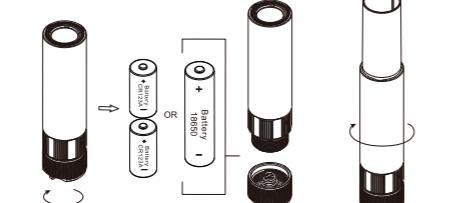
\* 라우터 모드의 사용시간은 온도 조절을 시작하기 전에 테스트 결과입니다.

### 사용설명서

배터리 설치  
배터리의 양극 버튼 끝이 표시등의 앞쪽을 향하게 넣고 고리 캡을 조입니다 (그림과 같이 국경 방향)

주의:  
1. 배터리를 올바르게 삽입되었는지 확인하십시오. 배터리를 잘못 삽입하면 랜턴이 작동하지 않습니다.  
2. 노출된 배터리를 눈에 피하십시오.  
3. 배터리를 올바르게 삽입하는 경우 배터리를 제거하십시오.

4. 배터리를 배터리 케이스에 넣어 두거나 장시간 사용하지 않을 경우 우발적인 작동 및 배터리 누출을 방지하기 위해 모든 배터리를 제거하십시오.



### 전원 ON / OFF

데일리 캡을 조여 전원을 커고 테일 캡을 끌어 절원을 끝냅니다.  
참고: LR12 의 디퓨저는 튜브를 회전시켜 이용할 수 있습니다. 바가 수납되면 LR12 손전등으로 사용할 수 있습니다. 엉(reverse)하면 LR12 의 디퓨저가 텐트로 사용됩니다.

Regolare il livello di luminosità  
A luce accesa, spegnere la torcia. Entro 2 secondi dallo spegnimento della LR12, riavviare rapidamente il tappo posteriore per passare alla modalità luminosa successiva. Ripetere il processo per scorrere continuamente tra le modalità "low-mid-high-turbo-beacon".

노트: LR12는 메모리 기능이 없습니다. LR12는 2 초 이상 꺼진 후에도 항상 저항률로 작동합니다.

노트: LR12는 메모리 기능이 없습니다. LR12는 2 초 이상 꺼진 후에도 항상 저항률로 작동합니다.

### 고급 온도 조절 모드

고급 온도 조절 모드를 통해 LR12는 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다.

### 배터리 교체

출력이 희미하거나 랜턴이 응답하지 않는 경우 배터리를 교체해야 합니다.

### 유지보수

6개월마다 나사를 깨끗한 천으로 닦고 실리콘 기반 윤활제를 압출해 고정해야 합니다.

### 품질보증

모든 NITECORE® 제품은 품질 보증됩니다. 초기 불량 / 不良품에 대해서는 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점 / 판매자를 통해 교체 할 수 있습니다. 15 일 후에 결함이 있거나 고장 난 NITECORE® 제품은 구매 일로부터 60 개월 동안 무료로 수리됩니다. 60 개월 후에는 인건비 및 유지 보수 비용을 포함하는 제한 보증이 적용되지 않습니다.

La garanzia è garantita per 15 giorni dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

La garanzia è garantita per 60 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, se il prodotto presenta difetti o non funziona correttamente, si può richiedere una sostituzione.

</